

# TRĂNCĂRA ROSIE

Organ al comitetelor orășenase și raional P. M. R. Arad și al sfaturilor populare orășenase și raional

Arad, anul XIX

Nr. 5478

4 pag. 20 bani

Simbătă,

31 martie 1962

## Inovația

In ultimul timp numele inginerii Hortenzia Ciobanu este tot mai des auzit în cabinetele tehnice ale Uzinei de mașini-unelte. Nu de mult se vorbea despre inovațiile ei privind modificarea tehnologiei la rețerele S3 6019 și 3311 în scopul unei producivități mai mari. Zilele trecute am auzit din nou că se lucrează la prototipurile altor două inovații ale ingineriei. Aceste două prototipuri urmăresc realizarea unui dispozitiv de gaurit multiax cu strângere rapidă și a unui alt dispozitiv rotativ, de gaurit cu acționare pneumatică. Ambele inovații preconizează mari economii prin creșterea productivității muncii și o calitate superioară în executarea operațiilor respective.

## Un calcul sumar

In afara numărului mare de muncitori pe care școlile profesionale le pregătesc pentru industria textilă, în atelierole Uzinelor „30 Decembrie” se califică anual la locul de muncă zeci de meseriași de specialități diferite.

Așa, de pildă, în anul trecut în școala de catifea a uzinei s-au calificat douăzeci și șase muncitori, tăietori de catifea. In acest an preocuparea pregătirii cadrelor pe această cale e și mai mare. Un calcul sumar în toate școlile uzinei ne arată că aproximativ 500 de textiliști din uzină se pregătesc la locul de muncă pentru diferite profesii.

## Muncitori bine calificați pentru construcții

Datorită grijii permanente pe care partidul și guvernul o au de a crea oamenilor muncii condiții de viață tot mai bune, volumul construcțiilor de locuințe a sporit din an în an în orașul nostru. Sarcina executării lor îi revine colectivului întreprinderii No. 4 construcții. Creșterea necontenită a volumului acestor lucrări, atrage însă după sine și multe probleme noi de a căror rezolvare depinde realizarea sarcinilor planificate în cele mai bune condiții. Una din aceste probleme o constituie asigurarea cadrelor necesare de meseriași. In momentul de față ea înseamnă pentru întreprindere o problemă de prim ordin.

In acest scop, comitetul sindicatului în colaborare cu direcțiunea, a trecut la organizarea cursurilor de calificare. Anul trecut au funcționat două cursuri de calificare. Ele au fost absolvite de 114 muncitori, care s-au calificat în diferite meserii — dulgheri, tinichigii, zugravii, tâmplari, parchetari, instalatori etc. însă numai cu atât nu se asigură necesarul de meseriași. Din această cauză, în prima lună a anului în curs s-a deschis un nou curs de calificare în meseriile de zugravii, parchetari, electricieni, tâmplari, fierari betonisti și altele. El este urmat de 101 tovarăși. Frevența e bună, iar pentru însușirea materialului predat s-au asigurat condițiile necesare. Fiecare materie este pre-

dată de ingineri și tehnicieni din specialitatea respectivă și cu cea mai bună pregătire. De asemenea și pentru lecțiile de cultură generală s-au asigurat lectori din specialitățile respective. Bunăoară lecțiile privind protecția muncii sînt predate de tovarășul Ladislau Hess tehnicianul cu protecția muncii pe întreprindere.

### La întreprinderea nr. 4 construcții

Dacă partea teoretică a cursului se face în „clasă”, partea practică se face direct la locul de muncă, în meseria în care se califică, cu ajutorul instructorilor și al muncitorilor fruntași. In felul acesta, cursanții asimilează bine și înșușesc temeinic cunoștințele practice. Mulți dintre cursanții lucrează acum cot la cot cu muncitorii calificați și obțin rezultate bune în producție. Îmbucurător este și faptul că organele de conducere ale întreprinderii au preconizat ca în cursul acestui an să mai organizeze încă un curs de calificare cu durată de șase luni și un curs pentru ridicarea calificării muncitorilor cu nivel profesional mai slab.

Acum să vedem ce s-a scăpat din vedere, în problema asigurării cadrelor necesare de me-

seriași. Întreprinderea duce lipsă de parchetari. Puțini pe care îi are nu pot asigura ritmul curent al acestor operații. La fel stau lucrurile și în privința altor meserii. Din această cauză se întâmplă destul de des că executarea operațiilor respective depășește termenele prevăzute, fapt care atrage apoi și intruziunea coloriale lucrării. Iată de ce ar fi fost bine dacă se punea accent pe creșterea cadrelor tootal în aceste meserii. Luînd ca exemplu tot parchetarii, putem vedea că la actualul curs de calificare, pentru această meserie sînt doar patru muncitori înscriși. E clar că s-a greșit atunci cînd nu s-a căutat să se atragă mai mulți muncitori spre această calificare.

Munca de pe șantier nu prezintă însă și alte aspecte. In unele perioade se aglomerează fazele de execuție la toate operațiile, sînt solicitate din plin toate meseriile. După ele urmează perioade în care o parte din meseriași stau. Asta din cauză că executarea lucrărilor de construcții la biocuri nu e egalată în așa fel ca ele să se succedă în lanț, ci pornește toate deodată. Pentru a se putea pune capăt neofortelor juridice de a brațelor de muncă în astfel de perioade, ar fi bine să se treacă la calificarea multilaterală a muncitorilor. Cunoșcînd două-trei meserii, ei vor putea fi folosiți tot timpul, procesul de producție va decurge în condiții mult mai bune și ar crea mai multe avantaje pentru muncitorii înșiși.



Grupa lucrătorilor Gheorghe Bătrîn a obținut din nou locul întâi în întrecerea socialistă care se desfășoară în școala de pregătire a Uzinelor de vagoane. In câștig: lucrătorul Bătrîn (în mijloc) revizulește, împreună cu doi muncitori din grup, precizia de execuție a unei bare.

## ACTUALITĂȚI DIN ORAȘ ȘI RAION

### Bogat sortiment de produse lactate

Zilele acestea frișcă pasteurizată, bătută din lapte cumpărată la o de cea mai bună pasteurizată, plăcintă plăcută surpriză. In calitate. Cel cărora la gust, numită „Sana”. Mai amintesc produse lactate de bună calitate „Delitate” și „Iac apart”, vor putea găsi la o de cea mai bună sortiment cu un aliment hrănit, bogat în calități. În curtea de 250 și 100 grame va putea fi cumpărată și s-a pregătit o citate.

### Au sosit noi cărți

Ieri, la Bibliotecă „Cartea Rusă” au sosit noi cărți mult solicitate de cititori. Printre acestea putem aminti documente din istoria patriei: „Participarea maselor populare bucureștene la revoluția din 1848”, „Aspecte din lupta populației bucureștene împotriva regimului turco-fanariot (1710-1821)”, „Răscoala selmenilor și dorobanților din București la 1858”, „Monumentele patriei noastre: Mogosoaia”, o nouă ediție din „Neamul Solimăreștilor” de M. Sadoveanu etc.

In limba maghiară au apărut balade populare românești.

Incepiind de azi noile cărți sînt puse la dispoziția cititorilor.

### La căminul cultural

Joi seara Ansamblul simfonic de stat din Timișoara a prezentat în sala căminului cultural din Pîncota un reușit program de cîntece și

### Cu planul trimestrial indeplinit

### Întreprinderea nr. 2 cariere

Cu câteva zile în urmă și-a realizat planul trimestrial la producția globală și marfă și întreprinderea nr. 2 cariere. Printre depășiri airintim sortimentele de bază: la criblură 4000 tone peste plan, la platră cioplită pentru pavat drumuri 500 tone. In întrecerea dintre cariere s-a evidențiat cariera fruntașă din Băluța.

### I. P. M. S. „Gravura”

In tot cursul primului trimestru, colectivul de la I.P.M.S. „Gravura” a desfășurat o susținută întrecere pentru a realiza înainte de termen sarcinile ce-i reveneau. Acest lucru le-a și reușit. In ziua de 28 martie planul producției marfă fusese îndeplinit sută la sută, iar la planul producției globale se obținuse o depășire de un procent.

In zilele următoare, colectivul întreprinderii a produs primele cantități din volumul producției planificate pe cel de al doilea trimestru.

### Întreprinderea „11 Iunie”

Bătălia pentru îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor planificate pe primul trimestru al anului a fost desfășurată cu intensitate și de colectivul întreprinderii „11 Iunie”. Rezultatele dobindite sînt pe măsura muncii depuse, planul producției globale și al celui de marfă fiind îndeplinit înainte de termen. Cele mai bune rezultate au fost dobindite de muncitorii secției frînghii. De asemenea, în urma îndeplinirii măsurilor luate și a atenției cu care s-a lucrat, calitatea produselor livrate în primul trimestru al anului s-a îmbunătățit simțitor.

## Pe ogoarele raionului



In serele și răsadnițele gospodăriei agricole colective din Dorobanți se lucrează intens. Pe 1000 m.p. de răsadnițe au și înflorit ardeli lăuți, iar sub 300 m.p. de sticlă răsadurile de roșii sînt deja copilite. In câștig: un aspect din sera colectivă.

### Întrețin semănăturile și ogoarele de toamnă

La Stomartin din Sinmarlin acordă în aceste zile o atenție deosebită întreținerii culturilor de toamnă și a ogoarelor. Astfel, pentru scurgerea apelor provenite din topirea zăpezilor căzute în ultimul timp, s-au săpat șanțuri și rigole. Acțiunea continuă în vederea scurgerii apelor și de pe pășune.

### La GAS Vladimirescu

La secția Hoera aparținînd de GAS Vladimirescu s-au luat măsuri pentru scurgerea apelor prevenite din topirea zăpezilor. In acest scop s-au săpat șanțuri, iar acolo unde apa a stat în ochiuri mai mari a fost evacuată cu ajutorul agregatelor de aspersiune. In felul acesta, excesul de apă a fost evacuat de pe acest teren.

### La Șag

In cursul zilei de ieri colectivul din Șag a terminat ultimele lucrări la șanțurile de scurgere a apelor de pe terenurile înșădîntate și de pe cele ce urmează să fie înșădîntate. In primăvara acestui an. Acum se lucrează intens la pregătirea răsadnițelor pentru tutun. In sectorul legumicol continuă reparațiile plantelor. (De la corespondentul nostru Gheorghe Luca).

## ZILE PRIELNICE

Timpul nefavorabil a produs multe neplăceri constructorilor întreprinderii No. 4. In schimb zilele prielnice din săptămîna aceasta le-au adus bucurie; ele au fost folosite din plin. Așa, de pildă, pe șantierul blocului cu 54 de apartamente de postr. Praporgescu, betonierie, macarale, benzile rulante și-au terminat „odihna”, constructorii folosindu-le la maximum capacitatea de producție. La primul planșeu se lucrează cu intensitate la terminarea conturului și la montarea fișilor cu gouluri. Echipele de zidari se pregătesc să treacă la executarea zidăriei parterului.

## Măsuri pentru înfrumusețarea comunelor

Zilele trecute, deputații sfaturilor populare comunale din Corvăsint, Șiria, Mîsca și Pîncota au luat în dezbaterile chemarea la întrecere lansată de statul popular din Vința privind înfrumusețarea și gospodărirea comunelor. Discuțiile care s-au purtat în fiecare comună au îmbogățit mult angajamentele de răspuns la chemare, punîndu-se un accent deosebit pe mobilizarea maselor la îndeplinirea tuturor acțiunilor întreprinse. In același timp, deputații s-au angajat să se întorească mai mult de activitatea comitetelor de cetățeni, de mobilizarea locuitorilor la acțiunile de înfrumusețare și gospodărire a comunelor.

## Pentru cele două milioane de lei

Pe zi ce trece, numărul colectivităților din Dorobanți care lucrează în grădina se mărește, deoarece acum și lucrările se înmulțesc, apropiindu-se încoperea unei munci mai vaste în acest sector. Preocupat prădinar Adalbert Kristof e grădinarul. Ba la oamenii ce lucrează la presede de făcut ghivece nutritive, ba la cei ce le așază, în răsadnițele cu două pante, ba la cei ce îngrijesc răsadurile. Cum în fiecare an grădina gospodăriei colective cucerește noi terenuri, grădile sînt mai mari. Nu mai puțin de 12.000 metri pătrați de răsadnițe îngrijesc cu o harnică grădinar din Dorobanți. Munca lor e spornică. Înca de acum încep să se arate roadele activității din lăună.

## Pe șleau

Unul motociclist, ca de exemplu Ioan Tirba de la Uzina electrică, circula pe străzile orașului cu viteză excesivă.



Nu e un concurs de motociclete! Așa circula el obișnuit...

## Ing. A. HARȘANI

### Vaccinarea antituberculoasă a noilor născuți

De curînd a fost pusă la punct în țara noastră metoda vaccinării antituberculoase a noilor născuți prin administrarea vaccinului BCG pe cale bucală, în trei doze egale. Introducerea în practică a acestui metode de vaccinare, și-a dovedit eficacitatea și superioaritatea.



Vin copiii pe lume. Deschid ochii în păcuri calde, curate, sub privirile atente și pricepute ale medicilor, surorilor. Spitalul matern din Arad reprezintă doar o părticică din căldura și dragostea cu care sînt ocrotiți mama și copilul în patria noastră. In câștig: un aspect din sala noilor născuți, surprins în clipa cînd micuții sînt duși în sala de adaptare.

## ULTIMELE 24 DE ORE PE GLOB

IMPOTRIVA SOSIRII GENERALULUI AMERICAN LEMNITZER LA SAIGON

La 28 martie Misiunea de legătură a Inaltului Comandament al Armatei populare vietnameze a protestat pe lângă Comisia Internațională de supraveghere și control împotriva sosirii generalului american Lemnitzer la Saigon. Misiunea de legătură protestează de asemenea, împotriva transferării către autoritățile diemiste a unui număr de patru avioane de vîntoare cu reacție americane.

Aceste acțiuni urmează recentel constatări de la Honolulu a ofițerilor superiori americani în problema situației din Vietnamul de sud.

### STRAUSS CERE CONTINUAREA CURSEI ÎNARMĂRIILOR

După ce a participat la o foarte secretă ședință cu peste 200 de generali ai Bundeswehrului și cu înalte oficialități din Ministerul de Război al R.F.G., fostivie urmează a fi anunțată titularul acestui departament, ulterior.

### NOUTĂȚI ÎN PROCESUL CRIMINALULUI DE RĂZBOI NAZIST EICHMANN

Examinarea apelului criminalului de război nazist Eichmann împotriva sentinței de condamnare la moarte a luat sfîrșit la 29 martie. Tribunalul suprem a respins cererea avocatului lui Eichmann, Servatius, de a fi citați noi martori, de a fi citări, printre care secretarul de Stat al lui Adenauer, H. Globke. Curtea a respins de asemenea cererea lui Servatius de a prezenta noi documente.

Data pronunțării sentinței de Ministerul de Război al R.F.G., fostivie urmează a fi anunțată ulterior.

Franz-Josef Strauss, a ținut o conferință de presă în care a cerut din nou ca Occidentul să continue năstăvii cursa înarmării.

Condamînd dinainte la eșec orice eforturi în direcția destinderii și orice tratative Est-Vest în scopul realizării unui acord de dezarmare, Strauss a insistat asupra ceea ce el a numit „necesitatea” ca S.U.A. să nu slăbească ritmul înarmării nucleare.

Fiește că dorințele ministrului de Război vest-german nu se opresc aici. La aceeași conferință de presă Strauss a subliniat în continuare că R.F.G. va trebui să se încadreze în ce privește înarmarea pe linia generală a NATO, adică să-și întzezeze armata cu armamentul cel mai modern.

# Cooperatia de consum in plina dezvoltare

Cu civa zile in urma, in braziul nostru s-au desfasurat lucrarile Conferintei Uniunii ronale a cooperativelor de consum. Conferinta a trecut in revista succesele obtinute in ultima vreme, metodele si metodele de muncă ale consiliului raional al Uniunii și ale cooperativelor sătești, a combătut cu țările deficiente ce se mai manifestă pe aici, stabilind apoi măsuri concrete pentru activitatea de viitor. Alături de seama prezentată de către tovarășii Șara Știlman, președintele URCC și discuțiile purtate de delegații au reînnoșit faptul că în decursul anului 1961 și în primele luni ale anului curent cooperatiile de consum din raionul nostru s-au consolidat mult din punct de vedere economic-organizatoric. Sub conducerea directă a Comitetului raional de partid, cooperatiile de consum au asigurat o bună aprovizionare a populației cu mărfurile de care are nevoie, achiziționarea de produse agroalimentare, și totodată fiind o largă organizație de masă, cooperatiile au contribuit la educarea maselor, la mobilizarea lor în vederea îndeplinirii politicii economice a partidului și guvernului nostru.

## Pe marginea lucrărilor Conferinței raionale URCC

Participanții la discuții au subliniat totodată că față de volumul în continuă creștere al mărfurilor ce se desfac către populație, spațiul magazinelor este încă necorespunzător, deși s-au deschis și renovat multe magazine. Iată de ce largirea spațiului cooperativelor, amenajarea în fiecare sat și comună a unor unități moderne rămâne ca o sarcină importantă pentru munca de viitor a fiecărui consiliu de conducere, a fiecărui cooperative, care trebuie să fie ajutate și îndrumate concret în acest sens de către consiliul URCC.

Un capitol mult dezbătut în cadrul conferinței s-a referit la sarcinile cooperativelor în domeniul contractărilor și achizițiilor de produse agroalimentare. Cu sprințul permanent al Comitetului raional de partid, al organizațiilor de partid din comune în 1961 s-a realizat la contractarea un volum de produse cu mult mai mare ca în anul precedent, a cărui valoare se ridică la peste 1.800.000 lei. Importanța succesului s-a obținut și în domeniul achizițiilor, unde cooperatiile au primit în sprință substanțială din partea comisiilor și comitetelor de femei. Cele mai însemnate succese s-au obținut de către cooperativele din Școarșu, Nădlac, Șirna, Semeac, Șetin.

Tovarășii Vlora Ghilea, președintele cooperativei din Șirna, Florica Pop, responsabilă unei comisii de femei din Curbil, Tralan Andea, președintele gospodăriei colective din Măcea, Vasile Cozma, președintele consiliului sătesc al cooperativei de consum din Aluniș și alții, au arătat că se pot obține succese mai mari în domeniul contractărilor și achizițiilor, și că, pentru aceasta, trebuie să se muncească cu mult mai mult și cu mai multă atenție. Lipsurile cele mai accentuate s-au remarcat anul trecut în domeniul produselor. În multe locuri această treabă a fost lăsată de către consiliile de conducere ale cooperativei numai pe seama achizițiilor. Nu-i de mirare deci că preluarea contractărilor de legume și zarzavaturi s-a realizat numai în proporție de 81 la sută. Superficial au muncit în această privință consiliile de conducere ale cooperativei din Viadimirescu, Șag, Vinga și Felnac. În aceste locuri achizițiile n-au fost legate de legume și zarzavaturi, cu producătorii, n-au pus la dispoziția acestora ambalaje, au întârziat recepționarea produselor. Slabo rezultat s-au înregistrat și în cooperatiile din Șirna, Semeac, Șetin, Pereg, Șirna și Măcea unde cererea de consum a fost studiată cu grije. În schimb, la acele cooperative unde s-a muncit superficial, unde nu s-a ținut seama de cerințele consumatorilor, s-au întârziat situații când au lipsit temporar unele sortimente de mărfuri cu toate că ele se găseau în depozitele întreprinderii cu ridicata. Așa, de pildă, din magazinele unităților din Șofronea (gestionar Ștefan Buro) au lipsit în unele perioade biscuiți, macaroane, pinză albă și alte asonemea produse care se găseau din abundență în depozite. Asemenea lipsuri s-au întârziat și la Felnac, Mallat, Covășniș, Zimand și

vește achizițiile de păsări și ouă, deși în acest domeniu au existat condiții favorabile. Intensificarea acțiunilor pentru achiziționarea de cit mai multe legume și zarzavaturi, produse cerealiere și animale, rămâne ca una dintre cele mai importante sarcini actuale, atât a consiliului URCC, a consiliilor sătești, cit și a fiecărui cooperativ. De altfel toți cei care au luat cuvântul s-au angajat să-și intensifice sprințul în această direcție, să contribuie și mai mult la întărirea schimbului de mărfuri dintre oraș și sat.

Despre succesele obținute în domeniul creșterii cadrelor, reducerea cheltuielilor de circulație și mărirea vitezei de circulație, îmbunătățirea muncii organizatorice și culturale-educative de masă, intensificarea controlului asupra activității cooperativei sătești, întărirea legăturilor cu celelalte organizații de masă, s-au purtat, de asemenea, discuții substanțiale. Pe baza propunerilor și a criticilor făcute de către delegații, conferința a adoptat hotărârile corespunzătoare.

În cuvântul său, la conferință, tovarășul Mihail Ploșoreanu, secretar al Comitetului raional de partid, a subliniat importanța mare pe care cooperatiile de consum o are în îndeplinirea politicii partidului nostru. Cooperatiile raionale noastre a contribuie în bună măsură la intensificarea schimbului de mărfuri între oraș și sat, la îndeplinirea acestei sarcini importante puse de partid. Și de aici înainte lucrătorii din cooperativele de consum vor trebui să muncească cu toată hotărârea, cu toată dragostea pentru realizarea sarcinilor ce le revin în domeniul aprovizionării, desfășurării mărfurilor, în realizarea planului de achiziții și contractări. Cooperatiile de consum poate și trebuie să contribuie și mai mult la ridicarea nivelului material și cultural al populației, la îndeplinirea politicii partidului nostru.

P. DUMITRU

# Curs profesional

Peste 30 de lucrători de la unitățile O.C.L. „Alimentara” au participat zilele trecute la prima lecție din cadrul cursului de ridicare a calificării profesionale în țara noastră, prima parte a operației marelui expiator și geograf scoțian David Livingstone intitulată „Călătorii și cercetări în Africa de sud”. Cartea, denumită pe bună dreptate de către A. Barkov, odseca africană, ne dezvăluie din relațiile autorului pe de o parte metodele și procedeele pe care le practica misionarii diferitelor societăți „creștine” pentru luminarea popoarelor „păgine” în scopul final de a lărgi cuceririle coloniale ale diferitelor state europene în Africa, iar pe de altă parte, ne descrie acest continent al contrastelor. David Livingstone, prin

## Acțiuni ale comisiei de femei

Comisiile de femei din cartierul Mureșul desfășoară o bogată activitate. Din inițiativa lor, într-una din zilele trecute s-a ținut o interesantă conferință pe teme sanitare, la care au luat parte peste 70 de gospodine. Expusă de un specialist, conferința a fost ascultată cu deosebit interes. Asemenea expunerii contribuie mult la educarea sanitară a femeilor.

În afară de aceasta, după înstruirea noulor comisii de femei s-a trecut la organizarea unor acțiuni privind gospodăria și înfrumusețarea cartierului. Pentru aceasta, comisia de femei din circumscripția nr. 110 a lansat o chemare către celelalte comisii de femei privind înfrumusețarea orașului.

L. DIMĂRESCU, coresp.

## Consfătuire pe teme de educație

În ultimele zile ale lunii marție educatorii și secretarii organizațiilor de bază U.T.M. din școlile profesionale de pe lângă S.M.T.-uri au participat la o consfătuire organizată de comitetul raional U.T.M. La această consfătuire s-au ținut referate pe teme ca: „Educația tineretului în școli”, „Organizarea tinerilor în timpul liber”, „Sarcinile organizațiilor U.T.M. din școli”, etc. De la școala profesională de pe lângă S.M.T. Felca au participat la această consfătuire tov. Matel Kocsik, educator și secretarul organizației U.T.M. pe școală.

ADALBERT DAROT, coresp.

# Călătorii și cercetări în Africa de sud

Ediția științifică a pus la îndemina publicului cititor din țara noastră, prima parte a operației marelui expiator și geograf scoțian David Livingstone intitulată „Călătorii și cercetări în Africa de sud”. Cartea, denumită pe bună dreptate de către A. Barkov, odseca africană, ne dezvăluie din relațiile autorului pe de o parte metodele și procedeele pe care le practica misionarii diferitelor societăți „creștine” pentru luminarea popoarelor „păgine” în scopul final de a lărgi cuceririle coloniale ale diferitelor state europene în Africa, iar pe de altă parte, ne descrie acest continent al contrastelor. David Livingstone, prin

plorabilă mai mult de 60 milioane de negri africani ai zilelor noastre. Cu toate că la finea celui de-al doilea război mondial în Africa erau doar 4 state independente, astăzi numărul lor a trecut de 20, iar mișcarea de eliberare națională își poartă, deși cu mari sacrificii, marșul său triumfător peste platurile africane cu scopul final de a elibera pe toți cei 240 milioane de africani din robia colonialismului pentru instaurarea unei vieți demne de ceea ce se cheamă „viață de om”.

Citind acest mănunchi de călătorii și cercetări, înțelegi mai bine frământările de aici, pricipiul sensului odiseei africane, înțelegi mai bine de ce armatele franceze au încercat zadarnic de peste 7 ani să infrângă dorința de eliberare a algerienilor, înțelegi mai bine situația din Congo, Nyassaland, Rhodesia, Kenia etc. În felul acesta te apropii mai mult de frământările acestor popoare, înțelegi în același timp că cu toată împotrivirea statelor capitaliste, nu va mai trece mult și acea rușine a zilelor noastre — colonialismul, va dispărea complet de pe arena istoriei.

Popoarele de aici, ținute veacuri într-o stare de înăpoiere, vor deveni libere, iar Africa, acest continent al misterele și contrastelor va deveni o regiune bogată și prosperă a globului, așa cum și-o imaginea vremea lui David Livingstone, cunoscând hărnicia popoarelor de aici și imensele bogății ale acestui continent.

P. MISTOR

Mărfuri de calitate  
**OAMENILOR MUNCII**  
Să cunoaștem  
MĂRȘUL  
FACTORILOR

Fabrica de  
**CEASURI**  
Arad  
VICTORIA

Fabrica de încălțăminte  
**LIBERTATEA**  
Arad  
mureșul  
-ARAD-

Conducerea cooperativei  
**„Artex”**  
din Arad  
cere clientelei să-și  
**RIDICE PRODUSELE**  
**COMANDATE**  
LA UNITĂȚILE SALE  
pentru evitarea aglomerației  
de primăvară (69)

La conferința s-a vorbit despre creșterea continuă a nivelului material și cultural al populației. Colectivizarea agriculturii a adus în casa țării noastre belșug și bunăstare. Aceasta a făcut ca și cerințele față de comerțul cooperatist să fie tot mai mari. Acestor cerințe crescând, cooperatiile de consum le-a făcut față cu succes. În 1961 s-au vândut populației mărfuri a căror valoare se ridică aproape cu 16.000.000 lei mai mult ca în 1960. S-au desfășurat în această perioadă cu 24 la sută mai multe produse alimentare, cu 6 la sută mai multe produse industriale, cu 25 la sută mai multă mobilă, cu 71 la sută mai multe articole culturale-sportive, de peste șase ori mai multe frigider-electrice, cu peste 900 aparate de radio, de două ori mai multe motoare și motocele etc.

Astăzi, în lumina hotărârilor celui de-al III-lea Congres al partidului, importantă este nu numai desfășurarea unei munci cantitative de mărfuri, ci și calitatea acestor produse. Iar în această direcție un rol deosebit îl are studierea cererii de consum a populației. Îndrumate de consiliul URCC, cooperativele sătești au ținut în acest sens 129 consfătuiri cu consumatorilor. Cit de important este să se vadă și din faptul că în domeniul aprovizionării, cele mai bune rezultate le-au obținut cooperativele ca cele din Pincota, Vinga, Șetin, Pereg, Șirna și Măcea unde cererea de consum a fost studiată cu grije. În schimb, la acele cooperative unde s-a muncit superficial, unde nu s-a ținut seama de cerințele consumatorilor, s-au întârziat situații când au lipsit temporar unele sortimente de mărfuri cu toate că ele se găseau în depozitele întreprinderii cu ridicata. Așa, de pildă, din magazinele unităților din Șofronea (gestionar Ștefan Buro) au lipsit în unele perioade biscuiți, macaroane, pinză albă și alte asonemea produse care se găseau din abundență în depozite. Asemenea lipsuri s-au întârziat și la Felnac, Mallat, Covășniș, Zimand și

## Venituri din sectorul zootehnic

Ieri, colectivitățile din Șag au predat statului pe bază de contract un nou lot de 53 de porci grași. În greutate medie de 90 kg fiecare. Numal pentru porcii predați ieri colectivităților au primit 34.930 lei.

Sag au predat 231 porci grași, din 555 contractați pe anul 1962. Numal din valorificarea porcilor grași gospodăria colectivă din Șag va realiza în anul acesta venituri în valoare de 450.000 lei.

AUREL ONEȚ, coresp.



TIMPUL PROBABIL

Azi, 31 martie 1962: vremea rămâne schimbătoare cu cerul mai mult noros. Vor cădea ploți slabe. Temperatura staționară, va urca ziua între 9 la 15 grade și 1 grad. Vântul va sufla potrivit cu intensificări temporare din sectorul vestic.

Pentru următoarele trei zile: vreme nestabilă și favorabilă precipitațiilor sub formă de ploaie.

**unde mergem**

## Pe terenurile de sport

**SIMBATA.** **FOTBAL:** În cadrul „Cupei Primăverii” se desfășoară azi următoarele partide: Motorul-Tricolor roșu (Teren Motorul, orele 16.30); F.Z.—Indagrară (teren F.Z., orele 16.30); **DUMINICA.** **POPICE:** Vagonul—Tehnologia Timișoara (băieți și fete — teren Vagonul, orele 8 dimineața).

**BASCHEȚ:** Constructorul—Știința Cluj, campionat categoriei A, sala din clădirea cinematografului Gheorghe Doja, orele 10.

**FOTBAL:** În cadrul celui de al III-a etape a returului campionatului categoriei A, textiliștii arădeni întinșesc pe stadionul U.T.A., la orele 16, echipa studenților timișoreni, Știința. La orele 14, pe același stadion, se întinșesc echipele de tineret ale celor două asociații.

Se rela și returul campionatului categoriei B. În cadrul primei etape, Vagonul întinșesc pe teren propriu pe una din frunțile clasamentului seriei al III-a — C.S.O. Bala Mara. Meclul va avea loc pe terenul Vagonul la orele 10.30 a.m.

În cadrul „Cupei Primăverii” se desfășoară două partide: **FANCIOSIA** — Victoria (teren Vulturul, orele 10 a.m.); **ÎNTELEGERA** — A.S. Mureșul (teren Întelegera, orele 10.30 a.m.).

Echipele de fotbal din localitățile raionului au în această duminică un program foarte bogat. Volința Sînpetru German întinșește pe Volința Mallat, iar Avîntul Turmu pe Progresul Zimandului Nou în cadrul unor repstanțe din turul actualului campionat.

În cadrul celui de al IV-a etape a Cupei R.P.R. pe anul 1962/1963 se dispută următoarele partide: Solmiș Pincota—Șirna Șirna, orele 16; Unirea Șofronea—Volința Măcea, orele 15; Benatul Vinga — Semeac Șirna, orele 10.

**FOTBAL:** În cadrul celui de al III-a etape a returului campionatului categoriei A, textiliștii arădeni întinșesc pe stadionul U.T.A., la orele 16, echipa studenților timișoreni, Știința. La orele 14, pe același stadion, se întinșesc echipele de tineret ale celor două asociații.

Teatrul de marionete  
**„Prichindel”**  
Duminică, 1 aprilie, orele 10.30: „Crăiasă zăpezilor”, iar la orele 16: „Dacă toți am fi țeneși”.

RECOMANDĂRI  
în programul  
**RADIO**

Simbata, 31 martie 1962.

## PROGRAMUL I

10.00 Buletin de știri. 10.20 Concert ghicitoare. 11.00 Buletin de știri. 11.03 Muzică de estradă. 11.30 Muzică de cameră. 12.00 Muzică din opere. 12.20 Album sportiv. 12.30 Program de muzică populară românească. 13.00 Buletin de știri. 13.05 Plese concertante de Haydn. 14.00 Concert de muzică din opere. 15.00 Buletin de știri. 15.10 Din folclorul popoarelor. 15.45 „Oameni al septenarului”. 16.00 Săvim, patria noastră dragă. 16.15 Vorbește Moscova! 16.45 Muzică preclasicală interpretată de soliști români. 17.00 Radiojurnal. 17.15 Formații de muzică ușoară din țări socialiste. 17.50 Știința în slujba păcii. 18.00 Program muzical pentru frunțași în producție. 18.30 Ciclu „Simfonii de compozitori români”. 19.00 Buletin de știri. 19.05 Scrierilor din țară. 19.12 Din repertoriul orchestrelor de muzică populară a Radioteleviziunii. 19.45 Muzică de dans. 20.30 Imagini din viața nouă a satului. 20.40 Seară

de române. 21.10 Muzică de dans. 21.30 Melodii populare din țările Americii Latine. 21.45 Muzică românească de estradă. 22.00 Radiojurnal. 22.30 Muzică de dans. 23.07 Cîntă orchestra Filarmonică din Leningrad. 23.52 Buletin de știri.

## PROGRAMUL II

12.00 Buletin de știri. 12.15 Melodii de estradă. 12.45 Plese Vocale de Saporin. 13.00 Cîntă Orchestra de muzică populară „Dunărea”. 13.14 Muzică corală de Constantin Baciu. 13.30 Soliști sovietici de muzică ușoară. 14.00 Buletin de știri. 14.30 Muzică populară românească. 15.00 Concert de muzică ușoară. 15.29 Muzică simfonică. 16.00 Radiojurnal. 16.15 Partidul, călăuză noastră. 16.30 Valsuri. 17.00 Soliști și formații artistice de amatori. 17.30 Carnet de reporter. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Muzică de cameră de Johann Sebastian Bach. 18.30 Muzică populară românească și a minorităților naționale. 19.00 Programe muzicale alcătuite de ascultători. 19.30 Din creația compozitorului H. Mălincanu. 20.00 Pe teme internaționale. 20.10 Din repertoriul violonistului Grigoraș Dinicu. 20.30 Noapte bună, copii. 20.40 Muzică de dans. 21.00 Radiojurnal. 21.15 Cîntă orchestra ansamblului Piatnițki. 21.30 Album artistic. 21.45 Muzică de dans. 22.30 Muzică românească de cameră. 23.00 Radiojurnal.

## Utilajul să fie bine întreținut

În ultima vreme la întreprinderile pentru colectarea și industrializarea laptelui din orașul nostru s-au schimbat multe lucruri. În secțiile prelucrătoare ale întreprinderii domnește acum mai multă ordine și curățenie, respectându-se condițiile de igienă, iar utilajul este mai bine întreținut.

Prelucrarea materiei prime, deosebit de pretențioasă, este făcută de personal calificat, de a cărui educare se ocupă atît organizația de partid cit și organizația UTM.

Ne vom referi în acest articol îndeosebi la întreținerea utilajului. Aceasta e o sarcină ce-l revine serviciului mecanic șef. Cu cîteva luni în urmă în muncă acest serviciu, se manifestau unele deficiențe, se resimțea îndeosebi lipsa unui plan de muncă pătruns de simț gospodăresc. Sesizînd acest lucru biroul organizației de partid, a dat îndrumări concrete de im-

bunătățire a muncii. Aceasta a dus la o colitură în munca serviciului. Bineînțeles, însă, că nu toate lucrurile au putut fi îndreptate dintr-o dată. Mai sînt încă și acum probleme ce se cer rezolvate. De aceea organizația de partid urmărește și sprințea îndeaproape activitatea acestui serviciu. Așa se face că, în urmă cu cîteva zile, biroul organizației de partid a analizat din nou activitatea serviciului mecanic șef. Raportul prezentat la discuțiile purtate au reliefat unele aspecte cărora trebuie să li se dea mai multă atenție. De pildă, nu se respectă întinșerea în reparații a unor utilaje conform planului, iar acele mașini care au intrat în reparații nu sînt terminate la timp din care cauză la acest serviciu sînt multe comenzi nelichidate. Or aceasta se răstîrșe asupra realizării planului de producție și îngreunează munca muncii-

torilor. Situația se prezintă la fel și la secția din Chișineu-Criș unde deși s-au început lucrările pentru instalarea de apă în luna noiembrie anul trecut, ele nici pînă astăzi n-au fost terminate. Mai multă atenție trebuie acordată și reparării mijloacelor care, de multe ori se fac defectuos, fapt care creează dificultăți transportului.

După cit se vede serviciul mecanic șef mai are încă multe de făcut. Pentru îmbunătățirea muncii săle, el trebuie mai mult ajutat și îndrumat de conducerea întreprinderii și în primul rînd de către inginerul șef. Avînd sprințul permanent al organizației de partid serviciul mecanic șef își va putea îmbunătăți activitatea în așa fel ca utilajul și instalațiile din fabrică să fie întreținute permanent în cea, mai perfectă stare de funcționare.

S. A.

## Teatrul de stat Arad

Simbata, 31 martie, orele 20: „Răzvan și Vidra”.  
Duminică, 1 aprilie, orele 16: „Meci la Chițoani”.  
Duminică, 1 aprilie, orele 20: „Nu se știe niciodată”.  
Miercuri, 4 aprilie, orele 20: „Răzvan și Vidra”.  
Joi, 5 aprilie, orele 20: „Meci la Chițoani”.

**MUZEE**  
Expoziția

Muzeul regional Arad poate fi vizitat duminică, marți, miercuri și vineri între orele 10—13 și 16—19, în clădirea Palatului cultural. Vizitarea în grup (cel puțin 15 persoane) se poate face și în alte zile numai înainte de masă.

În cadrul muzeului sînt deschise secțiile: Galeria de artă, Secția de istorie veche și Muzeul revoluției 1848—49.

Expoziția „Arta populară românească” organizată în colaborare cu Muzeul de artă populară al R.P.R. (înțelegere țărănești, ceramică, costume naționale, covoraș, etc.) poate fi vizitată după același orar.

# Lucrările Comitetului celor 18 state pentru dezarmare

GENEVA 30 — Trîmbul special Agerpres, N. Puicea, transmite:

La 30 martie, sub președinția lui V. A. Zorin, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., a avut loc cea de-a 12-a ședință plenară a Comitetului celor 18 state pentru dezarmare.

La ședință au luat cuvîntul reprezentanții U.R.S.S., SUA, Italiei, Poloniei, Braziliei, RAU, României, Angliei, Bulgariei și Indiei.

Primul a luat cuvîntul V. A. Zorin, ca reprezentant al Uniunii Sovietice. El a subliniat că s-a ajuns la o înțelegere asupra proiectului formulării definitive a proiectului de preambul al viitorului tratat cu privire la dezarmarea generală și totală și că proiectul de preambul, s-a bucurat de sprijin în ansamblu. Acum Comitetul este dator să treacă la examinarea concretă a altor prevederi ale viitorului tratat.

În această ordine de idei, V. A. Zorin a analizat în amănunțime articolul 1 al proiectului sovietic de Tratat cu privire la dezarmarea generală și totală.

Destinația principală a acestui articol este de a determina amploarea măsurilor în domeniul dezarmării generale și totale, de a stabili care este partea obligatorie, integrantă, a acestei dezarmări, precum și de a elabora în linii generale metodele de înfăptuire a dezarmării generale și totale.

Reprezentantul sovietic a subliniat că pentru traducerea în viață a acordului cu privire la dezarmarea generală și totală trebuie fixat un termen definit și concret. Guvernul sovietic, a spus el, consideră cu puțință să se înfăptuiască înțelegerea program de dezarmare generală și totală, să se obțină lichidarea totală a mașinilor de război a statelor în decurs de patru ani.

El a amintit că în cadrul discuției generale s-au citat și alte termene. Printre altele, șeful delegației Indiei, Menon, a arătat că guvernul Indiei a ajuns la concluzia că dezarmarea generală și totală poate fi înfăptuită în decurs de 4-5 ani. Home, ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii, a comunicat Comitetului că, după părerea delegației sale, care, în mod vădit, este împărțită de delegația Statelor Unite, programul de dezarmare generală și totală poate fi îndeplinit în 9 ani.

V. A. Zorin a constatat că în rîndurile tuturor delegațiilor există un acord general asupra faptului că trebuie fixat un termen definit, ferm și, pe măsura posibilităților, cât se poate de scurt pentru înfăptuirea dezarmării generale și totale.

După ce a subliniat importanța stabilirii clare și precise în tratat a măsurilor principale pentru dezarmare, V. A. Zorin a arătat că guvernul sovietic elaborîndu-și proiectul s-a ghidat după principiul asupra căruia s-a căzut de acord că dezarmarea trebuie să fie generală și totală. El a enumerat măsurile formulate în articolul 1 al proiectului sovietic. În continuare vorbitorul a enumerat punct cu punct măsurile formulate în primul articol al proiectului sovietic. Subliniind însemnătatea acestor măsuri care prevăd, printre altele, dizolvarea tuturor forțelor armate și interzicerea refacerii lor sub orice formă, interzicerea armelor nucleare, distrugerea și încetarea producției tuturor mijloacelor destinate pentru transportarea la țintă a armelor nucleare, desființarea bazelor militare situate pe teritoriile altor țări, desființarea bazelor militare de pe teritoriile naționale, desființarea serviciului militar, etc. V. A. Zorin a declarat că aceste propuneri au găsit un eou pozitiv în rîndurile majorității delegațiilor la conferință și sînt conforme cu declarația comună de principii sovieto-americane.

Proiectul sovietic de tratat prevede, de asemenea, că dezarmarea trebuie să se înfăptuiască în trei etape consecutive. Trecea la etapa următoare se va înfăptui după ce organizația internațională pentru dezarmare va adopta hotărîrea care confirmă că măsurile etapei precedente au fost îndeplinite și efectuate și au fost pregătite măsurile de control necesare etapei următoare.

În legătură cu acest punct, aș dori să subliniez doar un singur lucru și anume că în cursul discuției generale toate delegațiile au fost de acord că dezarmarea generală și totală trebuie să se înfăptuiască în trei etape.

Delegația sovietică, a declarat în încheiere V. A. Zorin, a lămurit încă un capitol din proiectul de tratat cu privire la dezarmarea generală și totală propus de ea. Comparația pe care am făcut-o a proiectului nostru cu principiile de bază ale

dezarmării, ca și cu programul de dezarmare al S.U.A. prezentat de președintele Kennedy la Adunarea Generală la 25 septembrie 1961, arată că sistem de acord asupra unei majorități considerabile de puncte și în orice caz există un acord principal în privința amploarei măsurilor de dezarmare și în privința metodelor lor de înfăptuire. De aceea, ar fi de dorit ca, acționînd în spiritul de colaborare în care s-au desfășurat tratativele pînă în prezent, să se ajungă mai repede la un acord și asupra acestui capitol de tratat cu privire la dezarmarea generală și totală, prezentat de Uniunea Sovietică. Totuși, paralel cu o asemenea abordare concretă a rezolvării sarcinii ce stă în fața Comitetului, s-a manifestat, de asemenea, tendința anumitor delegații de a abate Comitetul de la lucrările concrete asupra proiectului de tratat cu privire la dezarmare spre dezbateri nesfîrșite asupra unor probleme izolate, fără legătură cu contextul general al proiectului de Tratat.

Astfel, delegații SUA, Angliei și Italiei, dînd asigurări că intenționează să studieze temeinic cuvîntarea de vîner a reprezentantului Uniunii Sovietice și să prezinte în viitorul cel mai apropiat observațiile lor amănunțite pe marginea acestui cuvîntar, au pretins în același timp că lucrările nemijlocite asupra proiectului de Tratat cu privire la dezarmarea generală și totală, adică tocmai lucrul pentru care s-a întrunit Comitetul, ar putea fi începute abia după rezolvarea fondului unor probleme — după părerea lor — esențiale.

Reprezentantul SUA, de pildă, a căutat din nou să obțină ca Comitetul să nu se ocupe de examinarea proiectului de Tratat cu privire la dezarmarea generală și totală, el de probleme izolate, cum sînt încetarea experiențelor nucleare, controlul și verificarea, înființarea și activitatea viitoare organizațiilor internaționale de dezarmare.

Reprezentantul Italiei, deși a afirmat că nu mai dorește să reîncape discuția generală, a chemat pe delegații să se ocupe în primul rînd de elaborarea modalităților de întocmire și a cadrului general al tratatului sau a unor acorduri separate de dezarmare generală și totală.

Or, experiența îndelungată a tratativilor asupra dezarmării este în mod vădit că încercările de a se rezolva în mod izolat diferitele probleme ale dezarmării nu pot duce la rezultate pozitive. Singura cale practică cu puțință spre un acord o constituie elaborarea unui tratat unitar cu privire la dezarmarea generală și totală.

Acastă idee a fost subliniată de mai multe delegații care și-au exprimat îngrîșorarea legitimă în legătură cu încercările reprezentanților puterilor occidentale de a reveni mereu la probleme procedurale deja rezolvate și, în special, de a împune Comitetului constituirea unui mare număr de subcomitete asupra diverselor probleme.

Luînd cuvîntul, reprezentantul R. P. Romine George Maccovecu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, a spus:

Delegația romînă constată că la numai o săptămînă după ce la propunerea celor doi copreședinți s-a stabilit procedura de urmat în Comitetul nostru, atenția nu este abătută de la problemele de fond asupra cărora ea ar trebui concentrată.

Acum este firesc — a spus vorbitorul în continuare — să examinăm art. 1 din proiectul sovietic, împreună cu toate propunerile referitoare la problemele cuprinse în acest articol. Și lată că ni se propune să pășim procedura simplă, necerămă, eficientă cu care am pornit la lucru și să adoptăm altă procedură, care implică riscul de a fărîmița atenția și eforturile noastre.

Continuînd cu procedura adoptată de Comitetul nostru, trecînd la examinarea pas cu pas, articol cu articol a materialelor supuse dezbaterilor, asigurăm muncii noastre un ritm operativ și puțința unui auto-control.

Avem destule probleme de fond de studiat. Să ne concentrăm asupra lor. Să le examinăm pe rînd, și aceasta va fi cea mai bună garanție că toate problemele propuse a fi dezbătute vor ajunge să fie examinate la timp.

În continuare vorbitorul a spus: În acest stadiu al dezbaterilor noastre delegația romînă dorește să dea expresie naștejii

săle că se va găsi în Comitetul nostru calea necesară spre a se ajunge la un acord complet cu privire la toate chestiunile de procedură, astfel încît timpul nostru să fie consacrat sarcinilor principale: alcătuirea tratatului de dezarmare generală și totală.

Referîndu-se la textul art. 1 din proiectul sovietic de tratat de dezarmare generală și totală, reprezentantul R. P. Romine a spus:

Acest articol definește angajamentele statelor semnatare cu privire la următoarele patru probleme: conținutul dezarmării generale și totale; natura, componenta și înzestrarea forțelor de poliție (sau miliției) necesare pentru securitatea internă și menținerea păcii într-o lume dezarmată; succesiunea etapelor de dezarmare și condițiile trecerii de la o etapă la alta și, în sfîrșit, asigurarea în egală măsură a securității statelor în procesul de dezarmare.

În această fază a discuțiilor, delegația romînă nu și propune să se refere la fiecare din aceste probleme. Noi dorim să ne precizăm poziția față de prima, cea mai importantă din ele, și anume problema conținutului dezarmării.

Cuînd principiile declarației comune sovieto-americane din 20 septembrie 1961, cu privire la tratativele pentru dezarmare generală și totală, delegatul român a spus: Dispunem astfel de un criteriu sigur, unanim acceptat, pentru aprecierea justă a conținutului dezarmării generale și totale.

Studiînd cu atenție prevederile art. 1 din proiectul sovietic de tratat și comparîndu-le cu dispozițiile citate din Declarația comună, constatăm că ele corespund pe deplin acestor dispozițiuni.

După ce a reamintit conținutul art. 1 din proiectul sovietic de tratat, vorbitorul a adăugat: Nu există nici un element al conținutului dezarmării, așa cum este precizat în Declarația comună, care să nu se găsească în formularea clară a articolului la care ne referim. Ni se înfățișează astfel tabloul complet a ceea ce trebuie să reprezînte dezarmarea generală și totală. Guvernele și popoarele află în prevederile menționate răspunsul cuprinzător la întrebarea: care sînt obligațiile pe care trebuie să le asume.

Trăsătura caracteristică a acestui conținut despre dezarmare constă în aceea că prevede măsuri radicale, iar nu jumătăți de măsură.

Pentru aceste motive delegația romînă se declară întru totul de acord cu art. 1 din proiectul sovietic de tratat.

Nol am studiat cu atenție și propunerile americane din 25 septembrie 1961. Aceasta ne-a permis să constatăm că toate prevederile documentului american conform cu principiile Declarației comune sînt incluse în art. 1 din proiectul sovietic.

Observăm că și în ceea ce privește celelalte probleme de care se ocupă art. 1 proiectul sovietic ține seamă de punctul de vedere exprimat de delegația S.U.A.

Faptul că prevederile art. 1 corespund întru totul principiilor declarației sovieto-americane, care a întrunit adevăratele umănilor a statelor membre ale ONU, deschide perspectiva acceptării lui de către Comitet.

Ordinea lucrărilor Comitetului a fost formulată, a declarat V. A. Zorin, care a luat a doua oară cuvîntul la ședința ședinței. Delegația sovietică — a spus V. A. Zorin — nu a sosit la Geneva pentru a participa la discuții generale asupra problemelor izolate, care n-au nimic comun cu proiectul de Tratat cu privire la dezarmarea generală și totală.

Pentru ce, a spus el, să se dea la o parte tot ce se află pe masa tratativilor de la Geneva și să se înceapă examinarea unor probleme separate? Aceasta este o metodă defectuoasă, care nu a dat rezultate pozitive în trecut, și nu le va da nici în prezent. Nu sistem de acord să ne retragem documentul de pe această masă. Sistem hotărîri să examinăm și toate celelalte propuneri, inclusiv propunerile americane din 25 septembrie 1961, însă ele trebuie examinate după cum se procedează în ordinea stabilită de comun acord a lucrărilor Comitetului și de alte acorduri.

În încheiere, V. A. Zorin și-a exprimat speranța că abordarea concretă, bună, care s-a întreprins în lucrările Comitetului în cadrul ședinței anterioare, va fi menținută și va îngădui Comitetului să aducă la îndeplinire sarcina ce l-a fost trasată.

Cu aceasta lucrările ședinței Comitetului au luat sfîrșit. Următoarea ședință are loc luni 2 aprilie.



## DE CE TARAGANEAZA SUA ȘI ANGLIA ÎNCHIEREA UNUI ACORD CU PRIVIRE LA DEZARMARE

Majoritatea explozivilor nucleare pot fi detectate în prezent cu ajutorul mijloacelor existente, scrie săptămînalul laborist „Tribune”, criticînd afirmările deșarte ale reprezentanților puterilor occidentale că mijloacele proprii de detectare ale țărilor nu ar asigura un control asupra respectării acordurilor cu privire la încetarea experiențelor cu arme nucleare. Trecînd în mod intenționat cu vederea posibilitatea unui control, se spune în articol, reprezentanții occidentali crează astfel primejdia efectuarilor de către marile puteri a unei noi serii de explozii cu bombe nucleare. Săptămînalul consideră că această poziție constituie principala frînă în lucrările Comitetului celor 18 state pentru dezarmare.

Intransigența SUA și Angliei la conferința de la Geneva, subliniază „Tribune”, se datorește hotărîrîi guvernului SUA de a efectua experiențe nucleare în atmosferă și intenției Marii Britanii de a o face pentru aceasta insula Christmas.

## Situația politică în Argentina rămîne confuză

EUEÑOS AIRES 30 (Agerpres).

„Situația politică în Argentina rămîne confuză”, transmite agenția Reuter.

Jose Maria Guido, președintele Senatului, care, potrivit constituției, trebuia să îl înlocuiească pe președintele Frondizi după arestarea acestuia, a refuzat la început să accepte funcția de președinte, dar, după oca de menționează agenția United Press International „după câteva ore de constatări febrile” a acceptat să preia funcția și a depus jurămîntul în fața Curții Supreme.

O parte dintre militarii nu s-au arătat mulțumiți de această soluție și au declarat-o „neconstituțională” sub pretext că demisia lui Frondizi nu fusese semnată. După cum transmite agenția Franco Presse se părea că acțiunea lui Guido „constituia o „contraovertură de stat” civilă și că s-au creat două „puteri” în Argentina, una militară — la Casa Rosada (Palatul prezidențial care fusese ocupat de armată) și alta, legală, la Sena”.

Spre seara zilei de 29 martie între Jose Guido, noul președinte al Republicii și șefii militari a avut loc o întrevedere. El au căzut de acord ca Guido să-și asume puterea și în termen de trei luni să fie organizate alegeri prezidențiale. După cum arată agenția Franco Presse, „soluția constituie de fapt un compromis”.

Abia în cursul zilei de 30 martie urmează ca Guido să ia în primire postul în mod efectiv. Numulțumirea maselor populare față de starea de incertitudine și față de dictatul forțelor militare își găsește expresia în demonstrațiile, care s-au succedat în cursul zilei de 29 martie. Demonstrațiile au fost împărțite de poliție care a folosit gaze lacrimogene.

## Situația din Laos

Luînd cuvîntul la 28 martie la un miting al ofițerilor din armata guvernului laotian legal, primul ministru, Savanna Fumma, a cerut forțelor patriotice și întregului popor să-și întărească unitatea și să lupte prin eforturi comune împotriva dusmanului.

După cum anunță corespondentul agenției VNA, Savanna Fumma a cerut ofițerilor și soldaților să fie vigilenți, să muncească și să studieze asiduă, să introducă un regim de economii, să învețe de la partidul Neo Lao Haksatit cum trebuie înfrîntă greutățile.

Referîndu-se la relațiile dintre Laos și țările socialiste, primul ministru Savanna Fumma, și-a exprimat recunoștința față de acestea din urmă pentru ajutorul lor dezinteresat și a cerut forțelor patriotice și întregului popor să preluască și să apere pretenția sinceră cu aceste țări. Ajutorul țărilor socialiste — a declarat Savanna Fumma — este merit să ajute Laosului să instaureze pacea și neutralitatea.

## „Al patrulea val”

TOKIO 30 (Agerpres).

Peste întreaga Japonie s-a rostogolit „al patrulea val” al luptei oamenilor muncii pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și trai, pentru apărarea drepturilor democratice.

„Cinci milioane de oameni — scrie corespondentul agenției Franco Presse — au răspuns la 28 martie chemării sindicatelor de a declara greve parțiale în sprîntul revendicărilor lor”.

Muncitorii din industriile extractivă, chimică, metalurgică, constructoare de mașini și din alte ramuri au declarat la 28 martie o grevă de 24 de ore. Un milion și jumătate de lucrători de la căile ferate particulare, de la societățile de transport, de la societățile de radio și televiziune și șoferii de taxi au declarat, de asemenea, greve de scurtă durată. Peste un milion de lucrători din industria textilă și din industria alimentară au declarat greve de 30 de minute.

În afară de proporțiile sale extreme de mari, această campanie de primăvară se caracterizează și prin prezentarea de revendicări politice alături de cele economice. La mitingurile și demonstrațiile care au avut loc în diferite regiuni ale Japoniei, oamenii muncii au cerut să fie suspendate tratativele japono-sud-coreene care au drept scop crearea blocului militar NEATO.

## Brandt a fost primit nepoliticos de londonezi

LONDRA 30 (Agerpres).

Un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al Angliei și-a exprimat la o conferință de presă regretul în legătură cu „primirea nepolitică” de către l-au făcut-o londonezii primarului Berlinului occidental, Brandt, în timpul cuvîntării sale de la 28 martie rostită la mitingul organizat de Partidul laburist. După cum se știe cel prezenta la miting și-au exprimat deschis indignarea lor cînd Brandt, denunțînd

## Brandt a fost primit nepoliticos de londonezi

fațete, a încercat să arunce asupra Uniunii Sovietice vina pentru tergiversarea reglementării problemei germane și a Berlinului occidental.

Poliția a scos din sala unde avea loc mitingul numeroase persoane care au protestat împotriva afirmațiilor calomnioase ale lui Brandt, a arătat pe una din participanții la miting pentru faptul că a vrut să se înalțeze în sală. La 29 martie unul din tribunaletle londoneze a condamnat-o la amendă.

# Pregătiri în vederea Congresului mondial pentru dezarmarea generală și totală

PRAGA 30 (Agerpres).

După cum anunță agenția CETEKA, la 29 martie a avut loc la Praga o conferință de presă la care reprezentanți ai Consiliului Mondial al Pații au vorbit despre pregătirile ce au loc în vederea Congresului mondial pentru dezarmare generală și pace, care va avea loc între 9 și 14 iulie la Moscova.

Yves Chollet, secretar al Consiliului Mondial al Pații a spus că toate țările se pregătesc în vederea acestui congres. La congres vor participa aproximativ 2000 de delegați din toate țările lumii.

În preajma congresului în diferite țări vor avea loc conferințe naționale.

Consiliul Mondial al Pații, a spus Yves Chollet, a trimis delegațiilor care participă la lucrările Comitetului celor 18 state pentru dezarmare mesaje în care le cheamă să rezolve cât mai grabnic una din problemele cele mai importante ale contemporaneității — problema dezarmării.

N. I. Bazanov, membru al Comitetului sovietic pentru apărarea păcii a vorbit despre pregătirile ce au loc în capitala U.R.S.S. în vederea primirii delegațiilor la congres. Comitetul sovietic pentru pregătirea congresului al cărui președinte este scriitorul Alexandr Kornelciuk caută să atragă la pregătirea congresului mase largi de cetățeni sovietici. Din toate colțurile țării sosesc scri-

sori din partea oamenilor care doresc să contribuie la succesul congresului.

Știrea în legătură cu convocarea congresului mondial pentru dezarmarea generală și pace a trezit un larg răsunet în țările Americii Latine, a declarat Anjel Domingues, reprezentant

al Consiliului Mondial al Pații. În Cuba se desfășoară, de asemenea, largi pregătiri la care participă primul ministru Fidel Castro. Pentru Congresul Mondial se pregătesc și partizanii pații din Chile, Mexic, Bolivia, Peru, Columbia și alte țări.

## DEZBATERILE DIN CAMERA LORZILOR

LONDRA 30 (Agerpres).

TASS transmite:

Luînd cuvîntul la 28 martie în cadrul dezbaterilor din Camera Lorzilor în probleme de politică externă, lordul Montgomery a subliniat necesitatea sălbirii încordării internaționale. După cum a declarat Montgomery, extinderea comerțului între puterile occidentale și țările socialiste, precum și recunoașterea de facto a guvernului R.D. Germane ar fi de un mare folos în această privință.

În cuvîntarea sa lordul Silkin (laburist) a menționat urașul prejudecîrii preluat de Uniunea Sovietică de către militarismul german. Nelîcrederea pe care o are Uniunea Sovietică în Germania occidentală, a declarat Silkin, nu este neîntemeiată. Referîndu-se la tratativele de dezarmare, Silkin a pus sub semnul întrebării caracterul rezonabil al propunerilor Occidentului în legătură cu Inspectia Internațională.

## Perspectivile sumbre ale economiei vest-germane

BONN 30 (Agerpres).

Intr-un apel, calificat drept „dramatic” de către presa vest-germană, vicecancelarul Erhard, ministrul Economiei al R.F.G., a avertizat populația prînt-un discurs rostit la posturile de radio și televiziune asupra greutăților economice care stau în fața țării și a cerut oamenilor muncii să strîngă cureaua pentru a face față acestor greutăți.

France Presse relatează că discursul lui Erhard a coincis cu publicarea bilanțului comerțului exterior al R.F.G. pe luna februarie care arată o cvasistagnare a exporturilor în comparație cu aceeași perioadă din anul trecut și o sporire considerabilă a importurilor. „În special în primele două luni ale acestui an, se spune în raport, excedentul exporturilor asupra importurilor, pe vremuri destul de considerabil, în prezent a dispărut”.

În discursul său, Erhard a arătat că perspectivele de viitor ale balanței comerțului exterior nu sînt mai bune, că ritmul de dezvoltare a producției a scăzut în mod înfrîngător și că principala vină pentru toate acestea o poartă... oamenii muncii care ar trebui, după spusele sale, să consume puțin și să ste mai prost plăți pentru ca importurile să scadă, iar puterea de curență a producătorilor vest-germane pe piețele străine să crească.

După discursul lui Erhard, guvernul a luat imediat măsuri care urmăresc să treacă pe spîntul trecut și o sporire considerabilă a importurilor. „În special în primele două luni ale acestui an, se spune în raport, excedentul exporturilor asupra importurilor, pe vremuri destul

## „Abințul mișcării de eliberare din America Latină strîmtește îngrîșorare la Washington.”

(Ziarele)

— AoLeOI Cum te simți?  
— Mersi... Ia feli...  
(Desen de V. TIMOC)

„Abințul mișcării de eliberare din America Latină strîmtește îngrîșorare la Washington.”

Într-un apel, calificat drept „dramatic” de către presa vest-germană, vicecancelarul Erhard, ministrul Economiei al R.F.G., a avertizat populația prînt-un discurs rostit la posturile de radio și televiziune asupra greutăților economice care stau în fața țării și a cerut oamenilor muncii să strîngă cureaua pentru a face față acestor greutăți.

France Presse relatează că discursul lui Erhard a coincis cu publicarea bilanțului comerțului exterior al R.F.G. pe luna februarie care arată o cvasistagnare a exporturilor în comparație cu aceeași perioadă din anul trecut și o sporire considerabilă a importurilor. „În special în primele două luni ale acestui an, se spune în raport, excedentul exporturilor asupra importurilor, pe vremuri destul de considerabil, în prezent a dispărut”.

În discursul său, Erhard a arătat că perspectivele de viitor ale balanței comerțului exterior nu sînt mai bune, că ritmul de dezvoltare a producției a scăzut în mod înfrîngător și că principala vină pentru toate acestea o poartă... oamenii muncii care ar trebui, după spusele sale, să consume puțin și să ste mai prost plăți pentru ca importurile să scadă, iar puterea de curență a producătorilor vest-germane pe piețele străine să crească.

După discursul lui Erhard, guvernul a luat imediat măsuri care urmăresc să treacă pe spîntul trecut și o sporire considerabilă a importurilor. „În special în primele două luni ale acestui an, se spune în raport, excedentul exporturilor asupra importurilor, pe vremuri destul

# „Abințul mișcării de eliberare din America Latină strîmtește îngrîșorare la Washington.”

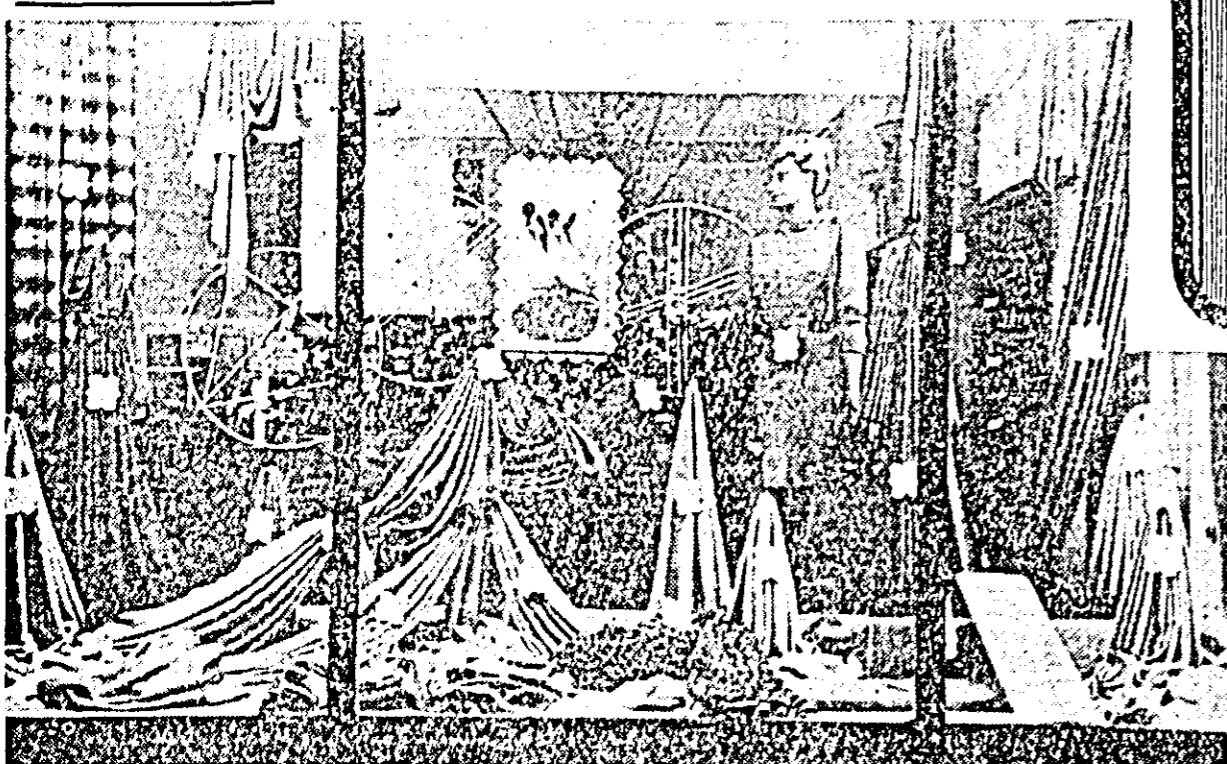
Într-un apel, calificat drept „dramatic” de către presa vest-germană, vicecancelarul Erhard, ministrul Economiei al R.F.G., a avertizat populația prînt-un discurs rostit la posturile de radio și televiziune asupra greutăților economice care stau în fața țării și a cerut oamenilor muncii să strîngă cureaua pentru a face față acestor greutăți.

France Presse relatează că discursul lui Erhard a coincis cu publicarea bilanțului comerțului exterior al R.F.G. pe luna februarie care arată o cvasistagnare a exporturilor în comparație cu aceeași perioadă din anul trecut și o sporire considerabilă a importurilor. „În special în primele două luni ale acestui an, se spune în raport, excedentul exporturilor asupra importurilor, pe vremuri destul de considerabil, în prezent a dispărut”.

În discursul său, Erhard a arătat că perspectivele de viitor ale balanței comerțului exterior nu sînt mai bune, că ritmul de dezvoltare a producției a scăzut în mod înfrîngător și că principala vină pentru toate acestea o poartă... oamenii muncii care ar trebui, după spusele sale, să consume puțin și să ste mai prost plăți pentru ca importurile să scadă, iar puterea de curență a producătorilor vest-germane pe piețele străine să crească.

După discursul lui Erhard, guvernul a luat imediat măsuri care urmăresc să treacă pe spîntul trecut și o sporire considerabilă a importurilor. „În special în primele două luni ale acestui an, se spune în raport, excedentul exporturilor asupra importurilor, pe vremuri destul

# Primăvara prin magazine



Pe cind afară viscoala încă şi primăvara părea departe, prin magazine suflul ei a început să se simtă. Inceputul de sezon se găseşte din abundenţă. — Poftiţi — ne invită tov. Constantin Ursu, responsabilul magazinului. Rafturile sînt pline. Avem impermeabile din re-tr-un cuvînt — vestiminte de primăvară.

Cum obișnușese să spună lucrătorii din comerț, „a început sezonul”. Acum peste tot intîlnim același tablou: mare afli-nență de cumpărători, sortimente noi și bogate de mărfuri, care satisfac orice exigențe. La ma-gazinul „Femina”, de exemplu, primăvara a adus aproape 15 sortimente noi: bluze de reton, rochii de stofă și tricotate în culori pastel, încălziminte cu lînie modernă, poșete din ma-terial plastic, jachete, pălării, impermeabile. Și calitatea bună a acestor produse e secon-dară de o descriere corespun-zătoare — așa cum o face, de pildă, tov. Maria Mang — ca și întregul personal al ma-gazinului.

Magazinul „Elegant” prezin-tă aceeași ambianță. Și aici mărfurile de sezon se găsesc din abundență.

Primăvara suride din vitri-na unității nr. 64 O.C.L. „Pro-duse Industriale”.

Magazinul „Elegant” prezin-tă aceeași ambianță. Și aici mărfurile de sezon se găsesc din abundență.

„...una dintre cele mai inte-resante plante de pe suprafața pămîntului este bambu-sul? Acesta se prezintă la in-ceput sub aspectul unei terbi care — recoltată imediat — este folosită de mulți locu-itori din regiunile tropicale ale Asiei pentru prepararea de salate, ciorbe și murături foarte gustoase. Dar fibrava lorbă se transformă cu repe-zelune în arborele care dă cel mai ușor lemn cunoscut și folosit de om.

„...în 24 de ore după ce a răsărit din pămînt, bambusul crește pînă la 35 de centi-metri? În 60 de zile el atin-ge înălțimea de 20—22 metri. Trunchiul lui ajunge în acest scurt interval pînă la grosi-mea minții unui om.

„...după 60 de zile, creșterea bambusului încează — iar li-bra trunchiului începe să se întrească, să devină lemn? Procesul acesta de întărire a fibrelor durează mai mult. A-bia după trei ani bambusul poate fi recoltat pentru a fi utilizat în construcții.

„...dăci este o plantă speci-fică anumitor regiuni tropica-le, bambusul crește în mod natural și în Europa? E vorba de localitatea Pré Franc din Franța (în apropierea orașului Nîmes), singurul loc din Europa unde crește ace-astă plantă și unde există o adevărată pădure de bam-bus, care se prezintă ca un fenomen curios al naturii.

„...naturaliștii sovietici au reușit să acclimatizeze bam-busul și la olină mai aspră, dar au făcut-o prin procedee științifice.

„...într-un pardeșu frumos, o pălărie tot atât de frumoasă.”

„...dacă nu credeți, convingeți-vă.”



Citeva din sortimentele noi ale magazinului „Femina”.

## Calendarul vîntătorului și pescarului sportiv

De obicei, pasajul sîtarului este în toamnă. So mai pot vîna becașine, duble, cocori. O vîntătoare interesantă oferă cocoșii de munte. De la 10 aprilie, cu autorizație specială, se pot vîna dropli. Tot cu autorizație specială se pot vîna urși și risli. Este perioada în care leporoai-cole fată, lar potînlechi și fă-zăniștele încep ouatul. În ter-enurile de vîntătoare este nevoie de lîniește.

Pescuitul se poate practica cu succes la toate speciile, mai cu seamă la știuca și biban, dintre răpitoare și crap, roșioară, plătică și caras dintre speciile pașnice.

## Peste 2.000.000 televizoare

Inginerii din Moscova au con-struit un televizor portabil „Moskva”, care e cova mai mare decît o cutie de pantofi. În prezent industria sovietică produce anual peste două mi-lioane de televizoare diferite.

## Cînd este nevoie de transplantarea pielii...

Se consideră că transplanta-rea pielii este mijlocul cel mai bun pentru vindecarea arsurilor grave. De obicei, însă, în astfel de cazuri accidentatul nu oferă țesuturi suficiente. Trans-plantarea de la alte persoane este complicată, iar donatorul nu suportă ușor această opera-ție.

A. F. Brodski, candidat în științe medicale, a studiat pro-blema creării unui inlocuitor ideal al pielii omului. În la-boratorul de țesuturi conservate al Institutului de ortopedie și traumatologie din Kiev s-a ob-ținut pentru prima dată în practică un ma-terial neobiș-nuit: pelicula biologică. For-țe importante este faptul că în compoziția ei pot fi introduse

## ȘTIINȚĂ

„...una dintre cele mai inte-resante plante de pe suprafața pămîntului este bambu-sul? Acesta se prezintă la in-ceput sub aspectul unei terbi care — recoltată imediat — este folosită de mulți locu-itori din regiunile tropicale ale Asiei pentru prepararea de salate, ciorbe și murături foarte gustoase. Dar fibrava lorbă se transformă cu repe-zelune în arborele care dă cel mai ușor lemn cunoscut și folosit de om.

„...în 24 de ore după ce a răsărit din pămînt, bambusul crește pînă la 35 de centi-metri? În 60 de zile el atin-ge înălțimea de 20—22 metri. Trunchiul lui ajunge în acest scurt interval pînă la grosi-mea minții unui om.

„...după 60 de zile, creșterea bambusului încează — iar li-bra trunchiului începe să se întrească, să devină lemn? Procesul acesta de întărire a fibrelor durează mai mult. A-bia după trei ani bambusul poate fi recoltat pentru a fi utilizat în construcții.

„...dăci este o plantă speci-fică anumitor regiuni tropica-le, bambusul crește în mod natural și în Europa? E vorba de localitatea Pré Franc din Franța (în apropierea orașului Nîmes), singurul loc din Europa unde crește ace-astă plantă și unde există o adevărată pădure de bam-bus, care se prezintă ca un fenomen curios al naturii.

„...naturaliștii sovietici au reușit să acclimatizeze bam-busul și la olină mai aspră, dar au făcut-o prin procedee științifice.

## Frigider cu termoelemente

După trei ani de cercetări științifice, un grup de colabora-tori al atelierului pentru tehnologia semiconductorilor de la Institutul de fizică al Aca-de-miei Poloneze de Știință, în frunte cu inginerul R. Hwalko, a elaborat un material special pentru semiconductori — un amestec de bismut, seleniu, telur și antimoniu. „Termoele-mentul” alcătuit din acest amestec, mare cît un degetar, asigură o diferență de tem-peratură de circa 60 de grade.

De aici nu mai este decît un singur pas pînă la „frigidierul viitorului”, care a fost de ase-menea elaborat de acest colec-tiv. Noul frigider are o capaci-tate de 25 de litri. În el se menține o temperatură ce ajun-ge la —16 grade. Frigidierul consumă mult mai puțin en-ergie electrică decît frigiderul obișnuit. El nu se va strica niciodată, deoarece termoele-mentele montate în el (în loc de compresor, vaporizator, mo-tor și pentru răcirii lichidului etc.

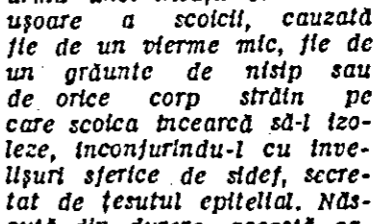
## Perla de Dunăre

De necrezut și totuși ade-știte că perla se formează în urechile scoicilor din unele bălți ale Dunării sînt producătoare de perle și nu este vorba de scoicile comune de bălți și de ape curgătoare. Multe le-gende au zămislit misterul formării perlelor. Străduirea calitelată, amintind lucri-tor stropilor de rouă în bă-tăuța primelor raze de soare ale răsăritului, i-a făcut pe oameni să creadă, în antichitate, că roua, fecundînd cochilele „într-o deschisă ale scoicilor, dă naștere perlelor de culoarea cerului — mai înnoate sau mai limpez, după seninătatea zorilor.

Pentru poezii și povestitorii cu multă fantezie, perlele erau considerate, cînd lacrimi-tele ingerilor, cînd ale nade-ilor sau stencilor, transforma-ta în pietre prețioase. Aceste idei năstrușnice creau să nască mai tirziu credința că perlele sînt țevor de lacrimi pentru posesorii lor.

Dar vremea legendelor de

## UN RULMENT ORIGINAL



„...dacă nu credeți, convingeți-vă.”

„...dacă nu credeți, convingeți-vă.”

## O anvelopă de 800 kg

Alături de această anvelopă, automobilul „Zaporozje” pare o jucărie. Această „incălțăminte” destinată celor mai puternice autocamioane, a început să fie fabricată la Uzina din Vo-ronej. Greuta-ta anvelopel este de 800 kg, lățimea de 74 cm, iar înălțimea de 225 cm.

## Sfaturi practice

### Folosirea mașinii de spălat rufe

Pentru ca spălătorul rufelor să devină o muncă ușoară au fost fabricate mai multe tipuri de mașini de spălat rufe. Deoarece mașina spală pe principiul agita-ției rapide a apei, particulele de murdărie de pe țesătură sînt dislocate și îndepărtate cu ușu-rință. Pentru a dizolva mai ușor grăsimile sau murdăria de pe țesătură, se recomandă ca în apa cu săpun folosită la spă-lat să se adauge circa 100 g de benzină, naftalină, sau 2—3 litrguri mari de amoniac lichid.

O atenție deosebită trebuie dată duratei de spălare a ru-felor. Aceasta este în funcție de natura rufelor și de gradul sau starea lor de murdărie. Tim-pul optim de spălare este pen-tru: lenjerie fină — 3—4 mi-nute, albituri — 5—6 minute, halate și țesături groase 6—8 minute. După ștergerea acestor timp cu 3—5 minute, într-un interval de 10 spălătorii scurtează du-rata de folosire a rufei cu 30 la sută.

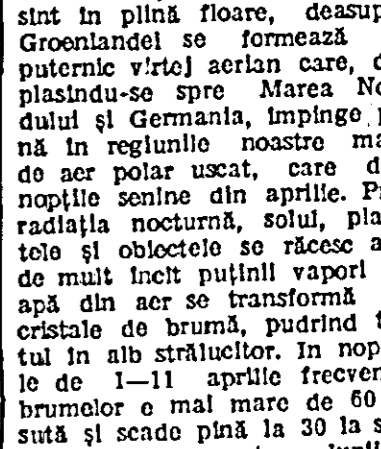
Tot pentru prelungirea du-ratei țesăturilor este indicat ca rufa după spălare să fie lînu-tă 4—5 zile înainte de a fi folo-sită.

În vederea conservării mașin-ii și menținerii ei în stare de funcționare timp îndelungat, o

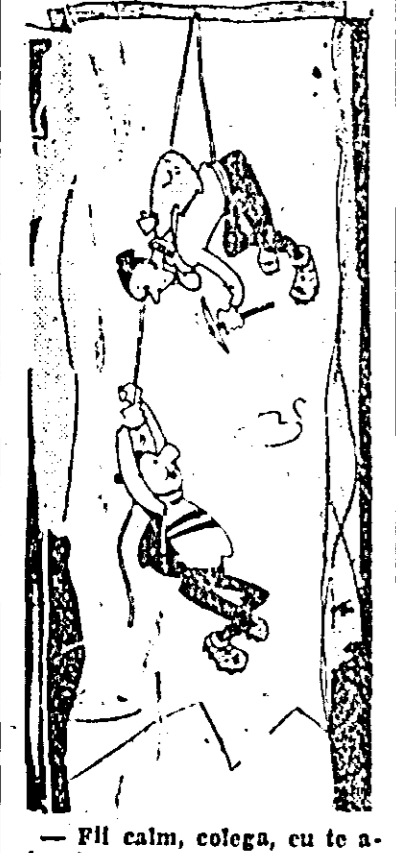
## Luna brumelor tîrzii

Cînd în țara noastră pomii sînt în plină floare, deasupra Groenlandei se formează un puternic vîrtej aerian care, de-plasîndu-se spre Marea Nord-dul și Germania, împinge pînă în regiunile noastre mase de aer polar uscat, care du-nă nopțile senine din aprilie. Prin radiația nocturnă, solul, plan-tele și obiectele se răcesc atît de mult încît puținii vapori de apă din aer se transformă în cristale de brumă, pudrind totul în alb strălucitor. În nopțile de 1—11 aprilie frecvența brumelor o mai mare de 60 la sută și scade pînă la 30 la su-tă în ultima noapte a lunii.

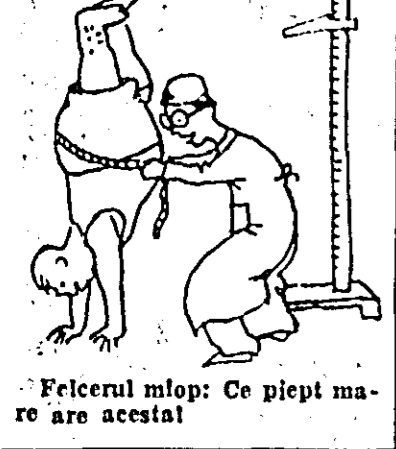
## O PASARE CIUDATA CU DOUA CAPETE ȘI PATRU PICIOARE? Cîștig de puțin! Sînt două exemplare de flamingo, pe care un fotograf le-a surprins în grădina zoolo-gică din Whippsade (Anglia) în această neobișnută poziție.



## UMOR



— Fii calm, colega, cu te asigur... —



Felcerul mlod: Ce piept mare are acestal

★ Într-o noapte, marele scriitor francez Balzac a uitat să-și închidă ușa de la casă. Se culcase deja, dar nu dormea încă. Iată că un hoț intră în cameră și, nevăzînd pe nimeni, se îndreaptă spre dulap, îl deschide fără zgomot și începe să caute bani. Deodată în-să hoțul îl aude pe scriitor rîzînd în pat: „Dragul meu îl ține acesta — al veștii noaptea, fără lumină să cauți banii acolo unde eu însumi, chiar cînd strălucete scările, nu găsește niciodată”.

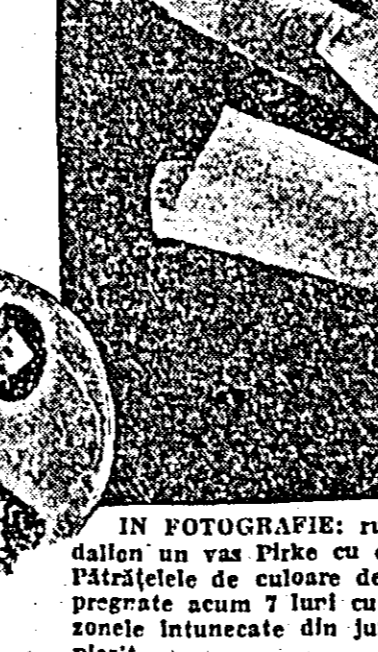
★ Un negustor oarecare, monsieur Eustache, scrisese o tragedie în versuri și o trimisese lui Voltairre s-o citească. Scrisoarea care însoțea manuscrisul începea cu cuvintele:

„Dragă confrate!... Voltairre. Îl răspunde:

„Monsieur Eustache, îmi permit să-ți dau cîteva sfaturi. Dacă vei urma măcar unul din ele, nu-ți vei pierde în zadar timpul în viață: „Ocupa-te de neguștorie!” Ocupă-te de negustorie! Ocupă-te de neguștorie...” Și scrisoarea continua cu aceeași propoziție, așternută pe patru pagini.

Monsieur Eustache, primind scrisoarea, o arată prietenilor, zîcînd:

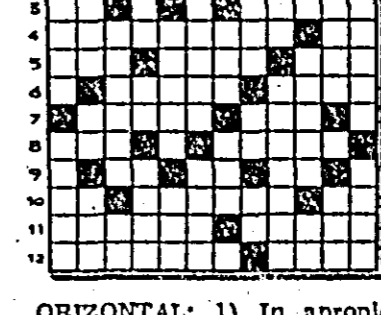
— Bătu! Voltairre! S-a ramolit de tot. Ia ultima-vă cum se repetă!



ÎN FOTOGRAFIE: ruloari de peliculă biologică. În medallion un vas Pirke cu o cultură de microbi dintr-o rană. Pătările de culoare deschisă sînt bucișă de peliculă impregnate acum 7 luni cu antibiotice. Și iată rezultatul: în zonele întunecate din jurul acestor pătărele microbi au pierit.

## Cuvinte încrucișate

### PE HARTA PATRIEI



În anii regimului nostru (sing.): 9) Gabriela Bărbulescu — Pe-rioadă de timp — 5a; 10) Uli-pu Vasilescu — Cetatea de foc, important centru siderurgic al țării noastre — Particula a condi-ționalului; 11) Port dunărean unde se va construit un uriaș combinat siderurgic — Locali-tate în regiunea Banat cu bogate zăcăminte de huliș; 12) Lo-cuitor al orașului de pe Mureș — Mare pictor român, autorul tabloului „Hora unirii la Cra-tova”.

VERTICAL: 1) Orașul de la poalele Timpei cu importante uzine de tractoare și autoca-mioane — Localități pe Valea Prahovei; 2) Acțiunea de a ro-da — Maria Cernat — Materil de construcție; 3) Posed — Lo-calitate în regiunea Banat unde s-a construit o hidrocentrală care pune în valoare apele Bir-zavel — Notă muzicală; 4) Oraș în care s-a construit o mare fabrică de antibiotice — Nu-meral — Conifer; 5) Liliana Ni-culescu — Localitate în Ardeal — Exclamație de mirare (popu-lar); 6) Metaloid de culoare alb-argintie — Erolină din romanul „O vară neobișnuită” de Fedin; 7) Cîmple — A alpi; 8) Berete — Prima literă din alfabetul slavon — Pronume; 9) Acești — În această regiune se construiesc hidrocentrala de la Aștileu; 10) Varletate de stejar — A ogoi — Ion Mancea; 11) Ca-neaua — Lac vulcanic în Car-pați; 12) Nou oraș pe harta țării construit pentru minierii în-dustriale construite sau extinse